

計量コンポーネント



計量コンポーネント

信頼性、パフォーマンス、専門性

METTLER TOLEDO

正しいパートナーの選択 それがビジネスを成功させる鍵

メトラー・トレドは、精密機器テクノロジーのリーダーです。ラボ、産業、および食品小売業向けの計量機器および計量装置の分野における世界最大の製造/供給企業です。メトラー・トレドは、真に世界的な企業です。そのロジスティックとビジネス・プロセスにより、世界中のお客様に充実したサービスを提供します。

Monobloc センサーの組み立て



メトラー・トレドは、スイス、ドイツ、イギリス、アメリカ合衆国、ノルウェー、インド、および中国に工場を有しています。高分解能の Monobloc テクノロジーを備えたセンサーは、すべてスイスで製造されています。頑丈でありながら感度が非常に高いモジュールの組み立てには、熟練した手作業の工程を多数必要とします。

ひずみゲージの全自動装着



ひずみゲージは、クリーンルーム内でロボットによりロードセル本体に固定されます。メトラー・トレドの工場はすべて、先進の製造テクノロジーを装備しており、製造管理に最新手法を採用しています。メトラー・トレドの工場は、ISO9000 および ISO14000 の認証を受けています。

試験ラボ



メトラー・トレドは、ISO/IEC 17025:2005 認証の試験ラボをいくつか運営しています。試験ラボでは、関連する国際規格である EN/IEC に準拠して試験を実施しています。静的/動的負荷、さらに衝撃、振動、温度、水、粉じんの影響など、環境によるすべての影響をシミュレートできます。



システム



計量機器 1 個のコストは、装置、電気系統、およびソフトウェアのシステムのコストと比較すると、無視できるほど少額です。

メトラー・トレドが提供するのは、計量機器のみに留まりません。弊社の多様なアクセサリや用途に応じた指示計を使用することで、短期間で簡単に、また経済的に設置でき、お客様のコスト総額を可能な限り低く抑えることができます。

サービスとコンサルティング



計量テクノロジーのシステム化が成功するかどうかはお客様の専門知識にかかっていますが、場合によっては、外部の専門知識、ツール、研修、または専門技術者を活用できことがあります。

メトラー・トレドの工場で研修を受けたサービススタッフは、お客様のニーズに合わせて、いつ、どこででも、パフォーマンス向上、設置、研修から検証まで、現場でサービスを提供できます。

テクノロジーのリーダー



用途が異なれば、仕様、環境、または法規制に適合するために必要とされる計量テクノロジーも異なります。

メトラー・トレドは、お客様のニーズに最適なテクノロジーを有しています。独自の MonoBloc テクノロジーは、非常に高い精度、直線性、および繰り返し精度を達成します。ロードセルのテクノロジーは、一般的な用途に使用されます。

世界のお客様に対応



システムインテグレータは多くの場合、ソリューションの最終的な設置場所に提供される、近隣サプライヤからのサービスに依存しています。

メトラー・トレドは、世界中のお客様に対応します。世界各地に拠点を有する弊社の営業およびサービスの組織は、有能な熟練の専門技術者を擁し、お客様のソリューションとプロセスの価値を高めます。

オートメーション向けの正確な計量 1 µg の精度

重量は、製造管理や品質管理における重要な要素の 1 つです。再現性のある最大 2 千万分の 1 の分解能により、微小な差異や数量の検出や測定ができます。お客様の用途が、単純な計量、正確な充填、物質の特性分析、品質管理のいずれでも、メトラー・トレドの精密計量モジュール、センサ、および指示計が、オートメーションプロセスで信頼性の高い計量結果を提供します。

液体の少量充填で高いスループット



多様な形状のバイアル、シリンジ、またはアンプルを同一の装置で取り扱うには、ひょう量と分解能の高い計量モジュールが必要です。

製造における固体の正確な分配

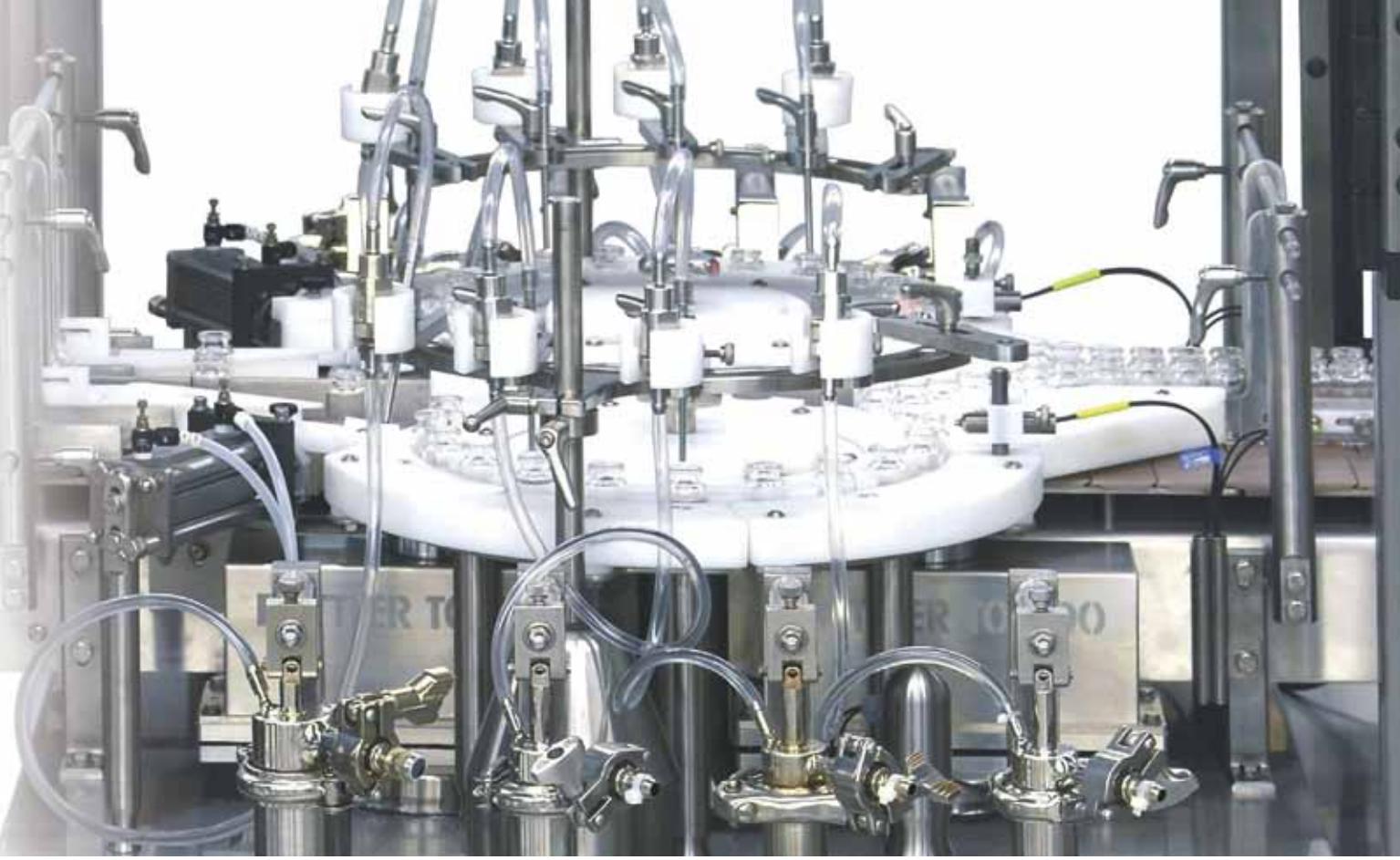


清掃が容易な計量モジュールにより、固体、粉体、顆粒、およびペレットの製品を短時間で切り替えて、オートメーションで分配と重量チェックを実行できます。

ラボのオートメーション液体の取り扱い



搭載状態での計量により、分析や合成に使用する液体の自動分注を、より高い精度と安全性で実行できます。計量テクノロジーは、ピペットに対応する効率的で信頼性の高い校正方法です。



危険場所における計量



エアバッグ点火装置、弾薬、爆発性の液体、気体、または固体の自動充填と品質管理を行うには、危険な環境用に認証された計量モジュールが不可欠です。

密閉された環境での計量



医薬品の高速で正確な自動分注、薬品の調製、毒物や有害物質の取り扱いを密閉された滅菌環境で行うには、ステンレス鋼のハウジングを持ち、その場で洗浄可能な特長を持つ計量モジュールが必要です。

部品、モジュール、アセンブリの品質管理



焼結金属、ブレーキパッド、鋳造部品、射出成形のプラスチック部品、ポールベアリング、ギアボックスなど、機械加工部品やアセンブリの完成度と密度をチェックできます。

計量モジュールは、微小な差異や部品の不足を検出できます。

電子部品の品質管理



集積回路が正しく密封されているかどうかの確認、太陽電池用ウェハーの被覆厚さ、表面の亜鉛めっきや塗装の厚さのチェックなどの用途には、非常に高い分解能と優れた繰り返し精度を持つ計量モジュールが必要です。

シームレスなシステム化 さらに高い効率の組み合わせ

液体、粉体、固体、および気体の捕集、移送、分注、充填、保管、および処理には、さまざまな種類の容器が使用されます。ビン、缶、ドラム缶、大容量の袋、タンク、ホッパー、液体容器のいずれについても、計量テクノロジーをオートメーションプロセスの装置や機器に統合するには、多数の要件があります。メトラー・トレドのプラットフォーム、計量モジュール、ロードセル、トランスマッター、および指示計という広範な製品群は、1 µg から数百トンまでの計量ソリューションを提供します。

ビン、缶のパッケージング
と充填



計量モジュールを並列に配置するには、小型の計量モジュールが必要なだけでなく、非常に小型で複雑な装置に機械、電気系統、およびソフトウェアを容易に統合できる必要があります。

大量充填



ドラム缶、大容量の袋、および IBC コンテナの自動充填には、高価な過充填を防止するために、堅牢で正確な計量テクノロジーが必要です。危険な環境で固体や液体を充填する場合は、法規制を遵守する必要があります。

物流、倉庫、および空港



倉庫、および空港の配送センターのコンベア専用に設計された計量モジュールは、移動中の小包、パレット、およびコンテナから受ける横方向の強い衝撃を吸収します。移動物体の計量プロセス専用のソフトウェアを装備した指示計が、計量結果を補正します。



Courtesy BASF-CC

金属の製造、鋳造、およびスクラップの処理



冬期の屋外におけるスクラップ金属のバッチ処理、および高熱を発する灼熱した鉄骨の計量は、計量モジュールや指示計にとって避けられない現実です。このような環境でも、適切な機器を使用することで正確な計量が可能です。

バルク材料の搬送と取り扱い



長い距離にわたるコンベアは多くの場合、厳しい天候、粉じん、および気温の変化にさらされます。修理や点検を行うために計量機器にアクセスすることは困難です。信頼性と耐久性が高い計量テクノロジーで、大規模処理プラントの稼働時間を確保する必要があります。

コンクリートとアスファルトのバッチ処理



コンクリートやアスファルトのバッチ処理用計量テクノロジーは、粉じん、湿度、振動、熱、温度変化に耐える必要があり、耐用期間全体にわたって信頼性の高い計量値を提供する必要があります。

タンク、液体容器、およびホッパー



屋外のタンク、サイロ、ホッパー、および液体容器を使用する分注、混合、バッチ処理、または在庫管理は、計量テクノロジーにとって過酷な条件です。計量機器は、ミキサー、風、および地震によって発生する大きな力に耐える必要があります。

オートメーションに最適 システム化が容易

電磁力による高度なテクノロジーを装備したメトラー・トレドの計量モジュールは、非常に高い精度、直線性、繰り返し精度、および計量速度を有します。計量モジュールは、装置や機器の製造会社のニーズに合わせて、電気的、および機械的な統合が簡単にできるように設計されています。証明済みの耐久性により、産業環境で長年にわたって高い信頼性で運用できます。オートメーションプロセスでの高精度計量に最適なソリューションです。

| | WMC | WMS | WXS |
|----------------------|---|---|---|
| ひょう量 | 幅 25 mm の超小型設計。 スペースが限られている 場所で高分解能の計量を 実現可能 | さまざまなひょう量と適 合性の高い計量台によ り、高い柔軟性を提供 | 産業環境における自動計 量用途で最高の分解能と 精度。最上位モデルの表 示範囲は 1 µg ~ 21 g |
| 最小表示 | 10 g ~ 20 g | 220 g ~ 6100 g | 21 g ~ 220 g |
| 特長 | | 校正用内蔵分銅を装備したモ デルと装備しないモデルを用意 | 校正用分銅を内蔵。指示 計はオプション |
| インターフェイ ス | RS232 およびイーサネット。 Fieldbus はオプション | RS232 および RS422 Field- bus はオプション | RS232 およびイーサネット Fieldbus はオプション |
| 材質 | ステンレス鋼 | ステンレス鋼 | ステンレス鋼 |
| | | 保護等級 IP54。洗浄オプ ションで 保護等級 IP66 | |



Courtesy Loccioni

| WM / WM-Ex WM-X | WMH / WMH-Ex | Fieldbus モジュール | 接続モジュール |
|--|--|---|---|
|  |  |  |  |
| 頑丈な計量モジュールで、多数のオートメーションプロセス、および危険場所で運用 | 制御システムに直接接続できる、高精度でさまざまなひょう量を持つ計量台 | 高精度の計量モジュールをすべて、制御システムに直接接続 | 制御盤への取り付けを経済的かつ簡便に行うための機器 |
| 121 g ~ 6100 g | 15 ~ 3000 kg | Profibus® DP | ConBlock: WMS 接続用。デジタル入力 x 3、デジタル出力 x 3、DIN レール取り付け |
| 0.1 mg ~ 10 mg | 0.1 ~ 50 g | Profinet® IO | ConModule: WM および WMH 接続用。デジタル入力 x 3、デジタル出力 x 3、DIN レール取り付け |
| 校正用分銅を内蔵。 | 校正用分銅を内蔵 | イーサネット/IP™ DeviceNet™ | ConBox: WM、WMS、および WMH の接続用。保護等級 IP68 のアルミニウムダイキャストのハウジングに内蔵 |
| RS232 および RS422 Fieldbus はオプション | RS232 および RS422 Fieldbus はオプション | | |
| ステンレス鋼 | ステンレス鋼、または溶融亜鉛メッキ鋼 エナメル塗装鋼 | | |
| ATEX および FM の認証済み。保護等級 IP54。洗浄オプションで 保護等級 IP66 | ATEX および FM の認証済み。保護等級 IP66/67 | | |

精度の維持 ダウントайムの削減

タンク、液体容器、またはコンベアの計量は、計量機器にとって過酷な条件です。振動、化学反応性の高い原材料、風力、温度の変化、およびミキサーからのトルクが実際に発生します。非常に頑丈な計量モジュールはこれらの衝撃に耐え、長い耐用期間にわたって高速計量と正確な結果を維持します。

| | 0972 Ultramount | 0958 Flexmount 0958 Centerlign | 0970 Ringmount |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 軽量用途向け。自動復元ボール/カップ型サスペンションを装備し、比類のない汎用性を示す計量モジュール | 0958 Flexmount: 静的計量向けで、タンクの膨張を吸収する機能を装備 0958 Centerlign: 動的計量向けの非常に頑丈な設計 | 高さが非常に低い。衛生環境下、または洗浄を行う環境向け | |
| ひょう量 | 5 ~ 500 kg | 110 kg ~ 4.4 t | 250 kg ~ 10 t |
| 認証規格 | OIML、NTEP、ATEX、FM、CSA の認証済み | OIML、NTEP、ATEX、FM、CSA の認証済み | OIML C3 および C6、NTEP、ATEX、FM、CSA の認証済み |
| 用途 | 小型のタンク、サイロ、液体容器、コンベア、ミキサー | Flexmount: 静的なタンク、サイロ、液体容器 Centerlign: コンベア、ミキサー | 高精度のタンク計量、コンベア、衛生環境下での用途 |
| 材質 | 304 ステンレス鋼 | 塗装鋼、または 304 ステンレス鋼 | 316 ステンレス鋼 |



Procter & Gamble 提供

| SWC515 Pinmount | 3390 Gagemount | SWS310-SLS510 | アクセサリ |
|--|--|---|---|
|  |  |  |  |
| 高い安全性を持つ多目的計量用。安全に関する固定装置はすべて二重装備。スタビライザーはオプション | 非常に重い荷重向けの大ひょう量計量モジュールを小型に設計。タンク固定用のスタビライザー付き | 吊り下げ式計量向けの設計。ロードセルをバイパスラインで大電流より保護 | 広範なアクセサリを使用することで、悪影響を及ぼす環境条件下でモジュールを正しく設置し、寿命とパフォーマンスを向上 |
| 7.5 ~ 22.5 t | 20 ~ 300 t | 50 kg ~ 10 t | 高温タンク用の熱パッドは耐熱 82 ~ 170°C |
| OIML, NTEP, ATEX, FM の認証済み | OIML, NTEP, ATEX, FM の認証済み | ステンレス製の IP67 ロードセル。OIML, NTEP, ATEX, FM の認証済み | 振動 減衰パッドが、衝撃荷重や振動から分離 |
| タンクの計量、サイロ、コンベア、ミキサー、縦方向に大きな力が掛かる用途 | サイロ、保管タンク | 吊り下げ式のホッパーと液体容器 | スタンドとダミーのロードセルが設置時に機器を保護 |
| 亜鉛メッキ鋼、304, 316 のステンレス鋼 | 亜鉛メッキ鋼、304 ステンレス鋼 | 亜鉛メッキ鋼 | スペーサー板により、タンクを持ち上げることなくロードセルの交換が可能。これは、固定配管が必要な場合に重要 |

▶ www.mt.com/load-cells

高いレベルの精度 および世界的な認証

メトラー・トレドは、高品質のロードセルについて、世界最大の消費者であるとともに、一流の製造会社です。弊社の信頼性が高いロードセルは、計量機器の優れた製造会社としての基盤です。世界的に要求されるあらゆる認証や規格に対応するロードセルを提供しています。

| ビーム型ロードセル | キャニスター型ロードセル | S型ロードセル |
|---|--|--|
|  <p>過酷な産業環境に耐える、密閉溶接されたステンレス製のロードセル</p> <p>MTB: ステンレス鋼、IP68 5 ~ 500kg OIML、NTEP、ATEX、FM の認証済み</p> <p>0745A: ステンレス鋼、IP68/67、 110 kg ~ 4.4 t OIML、NTEP、ATEX、FM の認証済み</p> <p>0745A: ステンレス鋼、IP68。 9 ~ 20.4t OIML、NTEP、ATEX、FM の認証済み</p> |  <p>トラック、鉄道、タンク向けのスケールなど、屋外の用途に適した大ひょう量の超小型ソリューション</p> <p>SLC610: ステンレス鋼、IP68、 7.5 ~ 22.5 t OIML、ATEX、FM の認証済み OIML C4 の認証はオプション</p> <p>0782: ステンレス鋼、IP68 20 ~ 300 t OIML、ATEX、FM の認証済み。荷重受け部はオプション</p> |  <p>吊り下げ式ホッパーなどの他の吊り下げ機器を計量システムに変更するために使用</p> <p>SLS410: ニッケルメッキ鋼、IP67、 50 kg ~ 7.5 t</p> <p>SLS510: ステンレス鋼、IP67、 50 kg ~ 10 t OIML、ATEX、FM の認証済み</p> |



アルミニウム製 シングルポイントロードセル



ロードセル1つで計量部を作成可能

MT1022:
アルミニウム、IP67、3～30 kg、OIML認証済み。最大350x350 mmの計量部用

MT1041:
アルミニウム、IP67、10～100 kg、OIML認証済み。最大400x400 mmの計量部用

MT1241:
アルミニウム、IP67、30～250 kg、OIML認証済み。最大400x400 mmの計量部用

MT1260:
アルミニウム、IP67、50～750 kg、OIML認証済み。最大600x600 mmの計量部用

シングルポイントロードセル



ロードセル1つで計量部を作成可能

SSH:
密封されたステンレス製のロードセルで、保護等級がIP68 50 kg～1 t
最大800x1000 mmの計量部用

IL:
ニッケルメッキされた合金製のロードセルで、高いひょう量範囲を持ち、保護等級IP67
150 kg～2 t。3000e OIML認証済み
最大800x1000 mmの計量部用

和算箱



アナログの和算箱は、複数のロードセルを指示計に簡単に接続するのに最適。内蔵の半固定ボリュームをードライバーで調整して、コーナー部でのエラーを最小にすることが可能。ハンダ付けや個別の抵抗は不要

IP65のステンレス製のハウジングが最高の信頼性を提供

ATEX認証済みのモデルをご用意

アクセサリ



カスタマイズしたソリューションへの組込み、および振動のような環境外乱への対応が容易。また、アクセサリによりロードセルに正しい荷重が確実に負荷され、正確な計量結果を実現

EK:理想的な荷重伝達を実現するための耐熱キット、およびボール/カップ型伝達機構

EVK:理想的な荷重伝達と振動減衰を実現するための耐熱/耐振キット

BPK:コンクリートのような固い物体にロードセルを固定するベースプレートキット

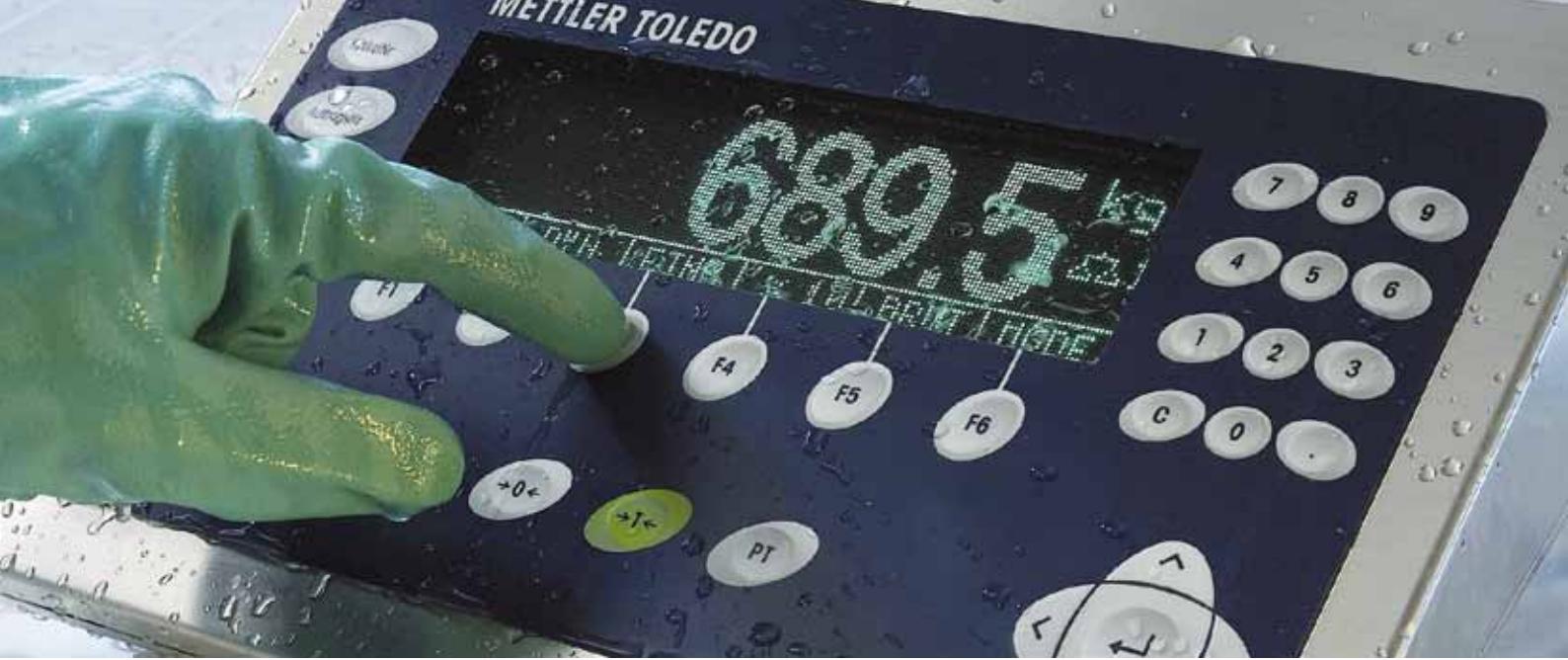
▶ www.mt.com/load-cells

使いやすい指示計とトランスマッター

手動プロセスおよびオートメーションプロセス向け

メトラー・トレドは、ほぼあらゆる業種、およびあらゆる用途に対応する、広範な産業用指示計および計量トランスマッターをご用意しています。単純な計量から、データ保存、周辺機器の運用、およびコンピュータや PLC システムとの通信が可能な先進コントローラまで取り揃えています。

| | ISB(x) 本質安全 バリア | IND110 計量トランスマッター | IND131 プロセストラ ンスマッター |
|------------|--|--|---|
| 分解能、 認証 | - | 4 000d | 目量数 100000、 OIML クラス III 6000e、 NTEP クラス III/IIIL 10000d |
| 材質 | 動作電圧 0 ~ 5 VDC または 5 ~ 15 VDC | プラスチック、IP20、NEMA タイプ 1、DIN レール用。 またはステンレス製のハ ウジング、IP65、タイプ 4x | ステンレス、IP69k、NEMA Type 4x および 12、DIN レ ール型はプラスチック製 で IP20 |
| インターフェイス | DIN レール取り付け型をご 用意: 非危険場所用はプラ スチック製ハウジング、危険 場所用はアルミニウム製ハ ウジングで NEMA タイプ 7/9 | 4 ~ 20 mA | 4 ~ 20 mA、AB RIO、DeviceNet、Profibus DP、イーサネット IP、Modbus TCP、シリアル |



▶ www.mt.com/terminals

**IND331
プロセス用
指示計**



IND131 のすべての機能に加えて、パネルに取り付け可能なディスプレイを装備。この設計により、電子回路部分から離れた場所にディスプレイを設置可能

目量数 100000、
OIML クラス III 6000e、
NTEP クラス III//IIIIL 10000d

ステンレス鋼、IP65、NEMA
タイプ 4x および 12 (前面
パネル) IP69k、タイプ 4x お
よび 12 (防爆型)

4 ~ 20 mA、AB
RIO、DeviceNet、Profibus DP、
イーサネット IP、Modbus
TCP、シリアル

**IND560
プロセスお
よびコンベア
用指示計**



プロセスの計量、分注、充填、およびコンベア移動中の計量を処理する専用ソフトウェア

目量数 100000、
OIML クラス II//III 10000e、
NTEP クラス III//IIIIL 10000d、
NTEP クラス II 100000d

ステンレス鋼、IP65、NEMA
タイプ 4x および 12 (前面
パネル) IP69k、タイプ 4x お
よび 12 (防爆型)

4 ~ 20 mA/0 ~ 10V、AB
RIO、DeviceNet、Profibus DP、
イーサネット IP、Modbus
TCP、イーサネット TCP/IP、
およびシリアル

**IND690
アプリケーション
用指示計**



最大 4 台のスケールを制御し、配合、分注、充填、集計、分類、および計数を実行。特殊用途に合わせたカスタマイズも可能

目量数 450000、
OIML クラス II//III 7000e、
NTEP クラス III 10000d、
NTEP クラス II 100000d

ステンレス鋼、IP69k、
NEMA タイプ 4x および 12

4 ~ 20 mA/0 ~ 10V、AB
RIO、DeviceNet、ControlNet、Prof
ibus DP、イーサネット IP、イ
ーサネット TCP/IP、Modbus
TCP、USB、およびシリアル

**IND780
ハイエンド
のプロセス
用指示計**



超高速の A/D 変換と入出力更新で最大 4 台のスケールを制御。カラーの TFT LCD ディスプレイ。バッチ処理、充填制御、車両計量のアプリケーションソフトウェア

目量数 1000000、OIML クラス II 100000d (計量部により異なる)、OIML クラス III、IIIIL 10000e、NTEP クラス III//IIIIL 10000d、NTEP クラス II 100000d

ステンレス鋼、IP69k、
NEMA タイプ 4x および 12

| | |
|---------|--|
| オーストラリア | Mettler-Toledo Ltd. , Port Melbourne, Victoria 3207 Tel. (03) 9644 5700, Fax (03) 9645 3935 |
| オーストリア | Mettler-Toledo GmbH. , A-1230 Wien Tel. (01) 604 19 80, Fax (01) 604 28 80 |
| ベルギー | Mettler-Toledo s.a. , B-1932 Zaventem Tel. (02) 334 02 11, Fax (02) 334 03 34 |
| ブラジル | Mettler-Toledo Indústria e Comércio Ltda. , São Paulo CEP 06465-130 Tel. (11) 421 5737, Fax (11) 725 1962 |
| カナダ | Mettler-Toledo Inc. , Toronto, Canada Tel. 800-523-5123, Fax 614-438-4900 |
| 中国 | Mettler-Toledo (Changzhou) Ltd., Scale & System Ltd. Changzhou City, Jiangsu 213001 Tel. (519) 664 2040, Fax (519) 664 1991 |
| クロアチア | Mettler-Toledo, d.o.o. , HR-10000 Zagreb Tel. 01 29 58 633, Fax 01 29 58 140 |
| チェコ共和国 | Mettler-Toledo, spol. s.r.o. , CZ-100 00 Praha 10 Tel. 272 123 150, Fax 272 123 170 |
| デンマーク | Mettler-Toledo A/S , DK-2600 Glostrup Tel. (43) 270 800, Fax (43) 270 828 |
| フランス | Mettler-Toledo s.a. , F-78222 Viroflay Tel. (01) 3097 17 17, Fax (01) 3097 16 16 |
| ドイツ | Mettler-Toledo GmbH , D-35353 Giessen Tel. (0641) 50 70, Fax (0641) 52 951 |
| 香港 | Mettler-Toledo (HK) Ltd. , Kowloon Tel. (852) 2744 1221, Fax (852) 2744 6878 |
| ハンガリー | Mettler-Toledo, Kft. , H-1173 Budapest Tel. (01) 288 40 40, Fax (01) 288 40 50 |
| インド | Mettler-Toledo India Pvt Ltd , Mumbai 400 072 Tel. (22) 2803 1111, Fax (22) 2857 50 71 |
| イタリア | Mettler-Toledo S.p.A. , I-20026 Novate Milanese Tel. (02) 333 321, Fax (02) 356 29 73 |
| 日本 | メトラー・トレド株式会社 〒 110-0008 東京都台東区池之端 2-9-7 Tel. 81-3-5815-5513, Fax. 81-3-5815-5523 |
| 韓国 | Mettler-Toledo (Korea) Ltd. , Seoul 137-130 Tel. 82-2-3498-3500, Fax 82-2-3498-3555 |
| マレーシア | Mettler-Toledo (M) Sdn. Bhd. , 40150 Selangor Tel. (603) 7844 5888, Fax (603) 7845 8773 |
| メキシコ | Mettler-Toledo S.A. de C.V. , México, D. F. 11570 Tel. (55) 1946 0900, mt.mexico@mt.com |
| オランダ | Mettler-Toledo B.V. , NL-4000 HA Tiel Tel. (0344) 638 363, Fax (0344) 638 390 |
| ノルウェー | Mettler-Toledo A/S , N-1008 Oslo Tel. 22 30 44 90, Fax 22 32 70 02 |
| ポーランド | Mettler-Toledo, Sp. z o.o. , PL-02-822 Warszawa Tel. (22) 545 06 80, Fax (22) 545 06 88 |
| ロシア | Mettler-Toledo AG , 10 1000 Moskau Tel. (095) 921 68 12, Fax (095) 921 63 53 |
| 東南アジア | Mettler-Toledo (SEA), Reg. Office 40150 Shah Alam Tel. (03) 7845 5800, Fax (03) 7845 3478 |
| シンガポール | Mettler-Toledo (S) Pte. Ltd. , Singapore 139959 Tel. 65-6890 0011, Fax 65-6890 0012 |
| スロバキア | Mettler-Toledo s.r.o. , SK-831 03 Bratislava Tel. (2) 4444 1220-2, Fax (2) 4444 1223 |
| スロベニア | Mettler-Toledo, d.o.o. , SI-1236 Trzin Tel. (01) 562 18 01, Fax (01) 562 17 89 |
| スペイン | Mettler-Toledo S.A.E. , E-08908 Barcelona Tel. (93) 223 76 00, Fax (93) 223 76 01 |
| スウェーデン | Mettler-Toledo AB , S-12008 Stockholm Tel. (08) 702 50 00, Fax (08) 642 45 62 |
| イスス | Mettler-Toledo (Schweiz) GmbH , CH-8606 Greifensee Tel. (044) 944 45 45, Fax (044) 944 45 10 |
| 台湾 | Mettler-Toledo Pac Rim AG , Taipei Tel. (2) 2657 8898, Fax (2) 2657 0776 |
| タイ | Mettler-Toledo (Thailand) Ltd. , Bangkok 10310 Tel. (02) 723 0300, Fax (02) 719 6479 |
| イギリス | Mettler-Toledo Ltd. , Leicester, LE4 1AW Tel. (0116) 235 0888, Fax (0116) 236 5500 |
| アメリカ合衆国 | Mettler-Toledo, Inc. , Columbus, Ohio 43240 Tel. 800-786-0038, Fax 614-438-4900 |

www.mt.com

代理店

その他の国: **Mettler-Toledo AG**
PO Box VI-400, CH-8606 Greifensee
Tel. +41-44-944 22 11, Fax +41-44-944 31 70

Subject to technical changes
© 01/2011 Mettler-Toledo AG
Printed in Switzerland
MarCom Industrial
MTSI 44098053